

الْقُرْآنُ الْكَرِيمُ



SURAH
MUDDATHTHIR

MY ISLAM

74. Al-Muddaththir

Ayat : 56 | Makiyyah

In the name of Allah, the Entirely Merciful, the Especially Merciful.

1. O you who covers himself [with a garment],
2. Arise and warn
3. And your Lord glorify
4. And your clothing purify
5. And uncleanness avoid
6. And do not confer favor to acquire more
7. But for your Lord be patient.
8. And when the trumpet is blown,
9. That Day will be a difficult day
10. For the disbelievers - not easy.
11. Leave Me with the one I created alone
12. And to whom I granted extensive wealth
13. And children present [with him]
14. And spread [everything] before him, easing [his life].
15. Then he desires that I should add more.
16. No! Indeed, he has been toward Our verses obstinate.
17. I will cover him with arduous torment.
18. Indeed, he thought and deliberated.
19. So may he be destroyed [for] how he deliberated.
20. Then may he be destroyed [for] how he deliberated.
21. Then he considered [again];
22. Then he frowned and scowled;
23. Then he turned back and was arrogant
24. And said, "This is not but magic imitated [from others]."
25. This is not but the word of a human being."
26. I will drive him into Saqar.
27. And what can make you know what is Saqar?
28. It lets nothing remain and leaves nothing [unburned],
29. Blackening the skins.
30. Over it are nineteen [angels].
31. And We have not made the keepers of the Fire except angels. And We have not made their number except as a trial for those who disbelieve -

سُورَةُ الْمُدَّثِّرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Bismillah hir rahman nir raheem

يَا أَيُّهَا الْمُدَّثِّرُ ﴿١﴾ قُمْ فَأَنْذِرْ ﴿٢﴾ وَرَبَّكَ فَكَبِّرْ ﴿٣﴾ وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ﴿٤﴾

Yaaa ayyuhal muddassir [1] Qum fa anzir [2] Wa rabbaka fakabbir [3] Wa siyaabaka fatahhir [4]

وَالرِّجْزَ فَاهْجُرْ ﴿٥﴾ وَلَا تَمْنُنْ تَسْتَكْثِرُ ﴿٦﴾ وَلِرَبِّكَ فَاصْبِرْ ﴿٧﴾ فَإِذَا نُقِرْ ﴿٨﴾

Warrujza fahjur [5] Wa laa tamnun tastaksir [6] Wa li Rabbika fasbir [7] Fa izaan nuqir

فِي النَّاقُورِ ﴿٩﴾ فَذَلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمٌ عَسِيرٌ ﴿١٠﴾ عَلَى الْكَافِرِينَ غَيْرُ يَسِيرٍ ﴿١١﴾

fin naaqoor [8] Fazaalika yawma 'iziny yawmun 'aseer [9] 'Alal kaafireena ghairu yaseer [10]

ذَرْنِي وَمَنْ خَلَقْتُ وَحِيدًا ﴿١٢﴾ وَجَعَلْتُ لَهُ مَالًا مَمْدُودًا ﴿١٣﴾ وَبَنِينَ

Zarnee wa man khalaqtu waheedaa [11] Wa ja'altu lahuo maalam mamdoodaa [12] Wa baneena

شُهُودًا ﴿١٤﴾ وَمَهَّدْتُ لَهُ تَمْهِيدًا ﴿١٥﴾ ثُمَّ يَطْمَعُ أَنْ أَزِيدَ ﴿١٦﴾ كَلَّا إِنَّهُ

shuhoodaa [13] Wa mahhattu lahuo tamheeda [14] Summa yat ma'u an azeed [15] Kallaaa innahoo

كَانَ لِآيَاتِنَا عَنِيدًا ﴿١٧﴾ سَأَرْهُقُهُ صَعُودًا ﴿١٨﴾ إِنَّهُ فَكَّرَ وَقَدَّرَ ﴿١٩﴾

kaana li Aayaatinaa 'aneedaa [16] Sa urhiquhoo sa'oodaa [17] Innahoo fakkara wa qaddar [18]

فَقُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢٠﴾ ثُمَّ قُتِلَ كَيْفَ قَدَّرَ ﴿٢١﴾ ثُمَّ نَظَرَ ﴿٢٢﴾ ثُمَّ عَبَسَ وَبَسَرَ ﴿٢٣﴾

Faqutila kayfa qaddar [19] Summa qutila kaifa qaddar [20] Summa nazar [21] Summa 'abasa wa basar [22]

ثُمَّ أَدْبَرَ وَاسْتَكْبَرَ ﴿٢٤﴾ فَقَالَ إِنَّ هَذَا إِلَاسِحْرٌ يُؤْتَرُ ﴿٢٥﴾ إِنَّ هَذَا

Summaa adbara wastakbar [23] Faqaala in haazaaa illaa sihruny yu'sar [24] In haazaaa

إِلَّا قَوْلُ الْبَشَرِ ﴿٢٦﴾ سَأُصْلِيهِ سَقَرَ ﴿٢٧﴾ وَمَا أَذْرَكَ مَا سَقَرٌ ﴿٢٨﴾

illaa qawlul bashar [25] Sa usleehi saqar [26] Wa maaa adraaka maa saqar [27]

لَا تَبْقَى وَلَا تَذَرُ ﴿٢٩﴾ لَوْ آتَاهُ الْبَشَرُ ﴿٣٠﴾ عَلَيْهَا تِسْعَةَ عَشَرَ ﴿٣١﴾ وَمَا جَعَلْنَا

Laa tubqee wa laa tazar [28] Lawwaahatul lillbashar [29] 'Alaihaa tis'ata 'ashar [30] Wa maaja'alnaaa

أَصْحَابَ النَّارِ إِلَّا مَلَائِكَةً ﴿٣٢﴾ وَمَا جَعَلْنَا عِدَّتَهُمْ إِلَّا فِتْنَةً لِلَّذِينَ كَفَرُوا ﴿٣٣﴾

As-haaban naari illaa malaaa 'ikatanw wa maa ja'alnaa 'iddatahum illaa fitnatal lillazeena kafaroo

لَيْسَتِ يَفْقَهُنَّ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَيَزِدُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا إِيمَانًا وَلَا يَرْتَابَ

liyastaiqinal lazeena ootul kitaaba wa yazdaadal lazeena amanooo eemaanaw wa laa yartaabal-

Sahih International Translation

that those who were given the Scripture will be convinced and those who have believed will increase in faith and those who were given the Scripture and the believers will not doubt and that those in whose hearts is hypocrisy and the disbelievers will say, "What does Allah intend by this as an example?" Thus does Allah leave astray whom He wills and guides whom He wills. And none knows the soldiers of your Lord except Him. And mention of the Fire is not but a reminder to humanity.

32. No! By the moon

33. And [by] the night when it departs

34. And [by] the morning when it brightens,

35. Indeed, the Fire is of the greatest [afflictions]

36. As a warning to humanity -

37. To whoever wills among you to proceed or stay behind.

38. Every soul, for what it has earned, will be retained

39. Except the companions of the right,

40. [Who will be] in gardens, questioning each other

41. About the criminals,

42. [And asking them], "What put you into Saqar?"

43. They will say, "We were not of those who prayed,

44. Nor did we used to feed the poor.

45. And we used to enter into vain discourse with those who engaged [in it],

46. And we used to deny the Day of Recompense

47. Until there came to us the certainty."

48. So there will not benefit them the intercession of [any] intercessors.

49. Then what is [the matter] with them that they are, from the reminder, turning away

50. As if they were alarmed donkeys

51. Fleeing from a lion?

52. Rather, every person among them desires that he would be given scriptures spread about.

53. No! But they do not fear the Hereafter.

54. No! Indeed, the Qur'an is a reminder

55. Then whoever wills will remember it.

56. And they will not remember except that Allah wills. He is worthy of fear and adequate for [granting] forgiveness.

الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ وَالْمُؤْمِنُونَ وَلَيَقُولَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ

lazeena ootul kitaaba walmu'minoona wa liyaqoolal lazeena fee quloo bihim maradunw-

وَالْكَافِرُونَ مَاذَا أَرَادَ اللَّهُ بِهَذَا مَثَلًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَن يَشَاءُ

walkaafiroona maazaaa aradal laahu bihaazaa masalaa; kazaalika yudillul laahu mai yashaaa'u

وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَمَا يَعْلَمُ جُنُودَ رَبِّكَ إِلَّا هُوَ وَمَا هِيَ إِلَّا ذِكْرَى

wa yahdee mai yashaaa'; wa maa ya'lamu junooda rabbika illaa hoo; wa maa hiya illaa zikraa

لِلْبَشَرِ ﴿٣١﴾ كَلَّا وَالْقَمَرَ ﴿٣٢﴾ وَاللَّيْلَ إِذَا دَبَّرَ ﴿٣٣﴾ وَالصُّبْحَ إِذَا أَصْفَرَ ﴿٣٤﴾ إِنَّهَا

lil bashar [31] Kallaa walqamar [32] Wallaili id adbar [33] Wassub hi izaas asfar [34] Innahaa

لِلْأَحَدَى الْكُبَرِ ﴿٣٥﴾ نَذِيرٌ لِلْبَشَرِ ﴿٣٦﴾ لِمَن شَاءَ مِنْكُمْ أَن يَتَقَدَّمَ أَوْ يَتَأَخَّرَ ﴿٣٧﴾

la ihdal kubar [35] Nazeeral lilbashar [36] Liman shaaa'a minkum any yataqaddama aw yata akhkharr [37]

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ رَهِينَةٌ ﴿٣٨﴾ إِلَّا أَصْحَابَ الْيَمِينِ ﴿٣٩﴾ فِي جَنَّتٍ

Kullu nafsim bima kasabat raheenah [38] Illaaa as haabal yameen [39] Fee jannaatiny-

يَتَسَاءَلُونَ ﴿٤٠﴾ عَنِ الْمُجْرِمِينَ ﴿٤١﴾ مَا سَلَكَكُمْ فِي سَقَرٍ ﴿٤٢﴾ قَالُوا لَمْ نَكُنْ

yata saaa'aloona [40] 'Anil mujrimeen [41] Maa salakakum fee saqar [42] Qaaloo lam naku

مِنَ الْمُصَلِّينَ ﴿٤٣﴾ وَلَمْ نَكُنْ نَظْعُمُ الْمِسْكِينَ ﴿٤٤﴾ وَكُنَّا نَخُوضُ مَعَ

minal musalleen [43] Wa lam naku nut'imul miskeen [44] Wa kunnaa nakhoodu ma'al-

الْحَايِضِينَ ﴿٤٥﴾ وَكُنَّا نَكْذِبُ يَوْمَ الدِّينِ ﴿٤٦﴾ حَتَّى أَتَيْنَا الْيَقِينَ ﴿٤٧﴾

khaaa'ideen [45] Wa kunnaa nukazzibu bi yawmid Deen [46] Hattaaa ataanal yaqeen [47]

فَمَا تَفْعَلُهُمْ شَفَاعَةُ الشَّافِعِينَ ﴿٤٨﴾ فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكَرَةِ

Famaa tanfa'uhum shafaa'atush shaafi'een [48] Famaa lahum 'anittazkirati

مُعْرِضِينَ ﴿٤٩﴾ كَانَهُمْ حُمُرٌ مُّسْتَنْفِرَةٌ ﴿٥٠﴾ فَرَّتْ مِنْ قَسْوَرَةٍ ﴿٥١﴾

mu'rideen [49] Ka annahum humurum mustanfirah [50] Farrat min qaswarah [51]

بَلْ يُرِيدُ كُلُّ أَمْرٍ مِنْهُمْ أَن يُوْتَىٰ صُحُفًا مُّنْشَرَةً ﴿٥٢﴾ كَلَّا بَلْ

Bal yureedu kullum ri'im minhum any yu'taa suhufam munashsharah [52] Kallaa bal-

لَا يَخَافُونَ الْآخِرَةَ ﴿٥٣﴾ كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ﴿٥٤﴾ فَمَن شَاءَ ذَكَرْهُ ﴿٥٥﴾ وَمَا

laa yakhaafoonal aakhirah [53] Kallaaa innahoo tazkirah [54] Fa man shaaa'a zakarah [55] Wa maa

يَذْكُرُونَ إِلَّا أَن يَشَاءَ اللَّهُ هُوَ أَهْلُ التَّقْوَىٰ وَأَهْلُ الْمَغْفِرَةِ ﴿٥٦﴾

yazkuroona illaaa any yashaaa'al laah; Huwa ahlut taqwaa wa ahlul maghfirah [56]